



明けましておめでとうございます！

新しい年がスタートしました。6年生にとっては節目の年です。中学生に向けて学習のまとめや心の準備をする大切な時期です。小学校生活がより充実したものになるように、担任一同、精一杯取り組んでいきたいと思っております。保護者の皆様には、何かとご協力頂きますが、よろしくお願いたします。



1月の行事予定 Programação de Janeiro



今後の予定(2・3月の予定) Programação daqui para frente (Fevereiro e março)

日	曜	予 定
7	水	始業式 11:00 下校
11	火	給食開始, 身体測定
13	木	口座振替日
14	金	委員会(第10回)
20	木	代表委員会(第8回)
21	金	クラブ(第9回)
25	火	食の指導(2組)
26	水	食の指導(1組 3組)
31	月	40分授業 14:25 下校

月日	曜	予 定
2/2	水	乙川中学校入学説明会
4	金	委員会
7	月	40分授業 14:25 下校
10	木	交通教室
14	月	口座振替日
15	火	学校公開日
18	金	クラブ
21	月	児童会役員選挙
25	金	6年生を送る会, 代表委員会
28	月	40分授業 14:25 下校
3/4	金	委員会
7	月	分団会
8	火	分団登校開始
15	火	卒業式総合練習
18	金	卒業式

Dia 7 (sex) Cerimônia de início do trimestre
Saída 11:00

Dia 11 (ter) Começa a merenda, Exame biométrico

Dia 13 (qui) Débito das despesas

Dia 14 (sex) Reunião do comitê

Dia 20 (qui) Reunião dos representantes do comitê

Dia 21 (sex) Clube

Dia 25 (ter) Instrução alimentar (Classe2)

Dia 26 (qua) Instrução alimentar (Classes 1 e 3)

Dia 31 (seg) Aulas de 40 minutos Saída 14:25

集金について Sobre as despesas	
1月分口座振替日 1月13日(木)	
O débito das despesas será dia 13 de janeiro (qui)	
給食費 Merenda	3,750円
Taxa da PTA 会費	1,200円
学年費 Materiais	3,000円
合計 Total	7,000円

Fevereiro

Dia 2 (qua) Palestra explicativa de ingresso escolar do Ginásio Okkawa

Dia 4 (sex) Reunião do comitê

Dia 7 (seg) Aulas de 40 minutos Saída 14:25

Dia 10 (qui) Aula de trânsito

Dia 14 (seg) Débito das despesas escolares

Dia 15 (ter) Escola aberta para visita dos pais

Dia 18 (sex) Clube

Dia 21 (seg) Eleição do grêmio estudantil

Dia 25 (sex) Despedida da 6ª série

Dia 28 (seg) Aulas de 40 minutos Saída 14:25

Março

Dia 4 (sex) Reunião do comitê

Dia 7 (seg) Reunião do grupo de percurso

Dia 8 (ter) Começa a vir na escola em grupo

Dia 15 (ter) Treino da formatura

Dia 18 (sex) Formatura

お知らせとお願い Avisos e solicitações

修学旅行でのタクシー代を精算したところ、各班の人数で割り切れなかった分が、全体で35円余りました。そこで、今後購入予定の印刷用紙などの支払い金額の一部に使わせていただきますので、ご了承ください。

Fazendo as contas do valor do taxi usado na viagem de formatura, em cada grupo teve um pequeno valor que sobrou e não tem como dividir, no total de 35 ienes. Então, usaremos esse valor para comprar as folhas de impressão que vamos usar daqui para frente. Contamos com sua compreensão.